

**Elektronischer Hygrostat 230 V~
 Electronic Hygrostat, 230 V~
 Elektronische hygrostaat 230 V~
 2265 ..**

GIRA

Gira
 Giersiepen GmbH & Co. KG
 Postfach 1220
 42461 Radevormwald
 Tel +49 (0) 21 95 - 602 - 0
 Fax +49 (0) 21 95 - 602 - 339
 info@gira.de
 www.gira.de

41 03 92 45/06

GIRA

Ⓧ Elektronischer Hygrostat 230 V~

Funktionsweise

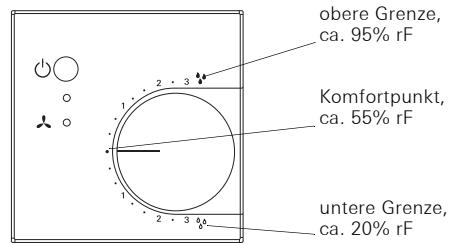
Der Hygrostat erfasst über interne Sensoren den Feuchtegehalt und die Raumtemperatur und errechnet den optimalen Feuchtegehalt der Luft für die jeweils gemessene Temperatur. Übersteigt die Luftfeuchtigkeit den am Drehknopf eingestellten Wert, schaltet der Hygrostat z.B. einen Ventilator oder einen Fensterantrieb zur Entfeuchtung des Raumes ein.

ⓘ Einstellung am Drehregler

Die Mittelstellung (55 %rF) entspricht dem allgemeinen Komfortempfinden. Änderungen am Drehregler nur in kleinen Schritten vornehmen, bis eine persönlich angenehme Einstellung gefunden wird.

Bedienelemente und Anzeigen

Der Drehknopf dient zum Einstellen des Sollwertes für die relative Feuchtigkeit (20% - 95% rF).



- ⏻ Taste / Leuchtanzeige (rot) Standby-Betrieb
- ⏻ Leuchtanzeige (grün) für den eingeschalteten Ventilator

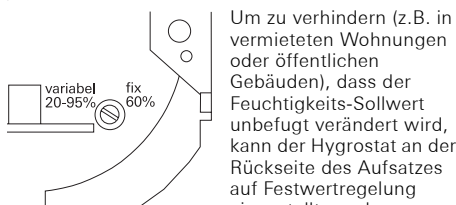
Leuchtanzeige	Bedeutung
Rot leuchtet	Standby aktiv
Grün leuchtet	Ventilator eingeschaltet
Rot + Grün blinken	Montage auf falschem UP-Einsatz

Standby-Betrieb

Damit ein z. B. angeschlossener Ventilator nicht endlos läuft, wechselt der Hygrostat nach ca. 1 Stunde in den Standby-Betrieb. Dabei wird der Ventilator für ca. 4 Stunden ausgeschaltet. Ein aktiver Standby-Betrieb ist an der roten Leuchtanzeige erkennbar. Ist es nach 4 Stunden immer noch zu feucht, wird der Ventilator erneut eingeschaltet.

- Funktion der Standby-Taste:
- kurzes Drücken: Ventilator einschalten
 - langes Drücken (4 s): Ventilator für 4 Stunden ausschalten

Festwertregelung



Um zu verhindern (z.B. in vermieteten Wohnungen oder öffentlichen Gebäuden), dass der Feuchtigkeits-Sollwert unbefugt verändert wird, kann der Hygrostat an der Rückseite des Aufsatzes auf Festwertregelung eingestellt werden.

Der Sollwert steht dabei fest auf 60%rF, unabhängig von der Stellung des Drehknopfes an der Gerätefront.

Festwertregelung aktivieren:
 Einstellknopf an der Rückseite des Aufsatzes auf **fix 60%** drehen (bis zum Rechtsanschlag).

Drehknopf-Reglung aktivieren:
 Einstellknopf auf **variabel 20-95%** drehen (bis zum Linksanschlag).

Hygrostat reinigen
 Zum Reinigen das Gehäuse des Hygrostaten mit einem nebelfeuchten Tuch abwischen. Keine Reinigungsmittel verwenden, diese können das Gehäuse und die Elektronik beschädigen.

Hinweis:
 Nach dem Reinigen kann der Hygrostat vorübergehend zu hohe Feuchtigkeitswerte messen.

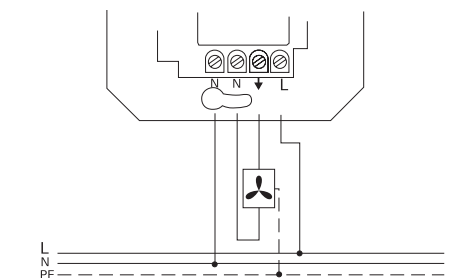
Montage

- Montageort für einen optimalen Betrieb:
- In ca. 1,5 m Höhe.
 - Frei von direkter Sonneneinstrahlung, Zugluft und der Abwärme elektrischer Geräte (wie über Herden, Kühlschränken).
 - Nicht direkt im Abstrahlbereich von Heizkörpern.
 - Nicht in Baueinheit mit elektrischen Geräten, die Wärme entwickeln, wie z.B. Dimmern.
 - Feuchtigkeitsbindender Untergrund (z.B. Gipskartonplatten) kann das Regelverhalten beeinflussen. Deshalb Montage auf feuchtigkeitsneutralem Untergrund (z.B. Fliesen) bevorzugen.
 - In Bädern die Abstände nach DIN VDE 0100-701 einhalten.

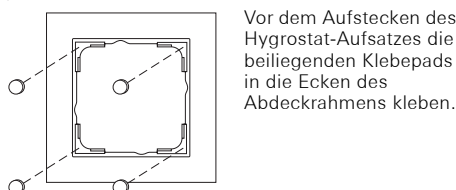
Elektrischer Anschluss

⚠ Gefahrenhinweise

Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Fehler beim Anschluss können zur Beschädigung des Regelgerätes führen! Für Schäden, die durch falschen Anschluss oder unsachgemäße Handhabung entstehen, wird nicht gehaftet!
 Vor Arbeiten am Gerät Leitungen spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern!
 Eine automatische Raumlüftung darf nicht ohne zusätzliche Schutzmaßnahmen mit raumluftabhängigen Brennstellen in einem Raum betrieben werden.



Klebe pads einkleben



Vor dem Aufstecken des Hygrostat-Aufsatzes die beiliegenden Klebe pads in die Ecken des Abdeckrahmens kleben.

Technische Daten

Regelbereich:	20% bis 95% rF (rel. Feuchte),
Messtoleranz:	± 5% rF
Schaltfrequenz:	± 2% fest
Betriebsspannung:	230 V AC / 50 Hz
Relaisausgang:	potentialbehafet (Schließer)
max. zul. Schaltstrom:	8 A (cos φ = 1) oder 4 A (cos φ = 0,6), 230V AC
Leitung zur Last:	max. 100m, ≥ 1,5 mm²
Betriebstemperatur:	0 bis +50 °C
Schutzart:	IP 20

Herstellergarantie

Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.
 Bitte schicken Sie das Gerät portofrei mit einer Fehlerbeschreibung an unsere zentrale Kundendienststelle:

Gira
 Giersiepen GmbH & Co. KG
 Service Center
 Dahlienstraße 12
 42477 Radevormwald

Ⓧ Electronic Hygrostat, 230 VAC

Method of functioning

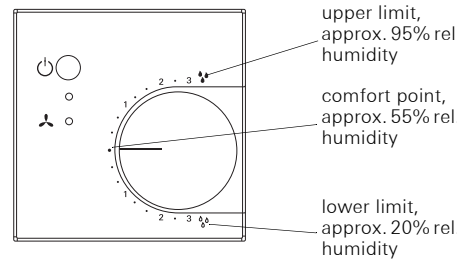
The Hygrostat detects the humidity and the room temperature via internal sensors and calculates the optimum moisture content of the air for the respectively measured temperature. If the humidity exceeds the value set on the rotary knob, the hygrostat switches on, for example, a fan or a window drive to dehumidify the room.

ⓘ Setting on rotary regulator

The middle position (55 % rel. humidity) is equivalent to the general feeling of comfort. Only make changes on the rotary regulator in small steps until a personally pleasant setting is found.

Operating elements and indicators

The rotary knob is used to set the set the desired value for the relative humidity (20% - 95% rel. humidity).



- ⏻ Button/indicator lamp (red) Standby mode
- ⏻ Indicator lamp (green) for the fan switched on

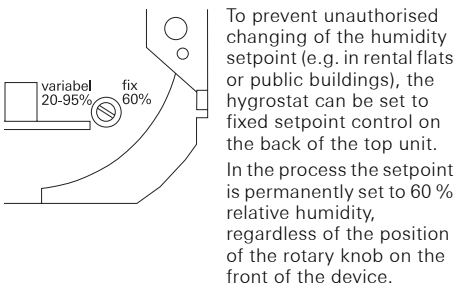
Indicator lamp	Meaning
Red lights up	Standby active
Green lights up	Fan switched on
Red + Green flash	Installation on incorrect flush-mounted insert

Standby mode

So that, for example, a connected fan does not run endlessly, the hygrostat switches into the Standby mode after approx. 1 hour. In the process, the fan is switched off for approx. 4 hours. An active Standby mode can be recognised from the red indicator lamp. If the humidity is still too high after 4 hours, the fan is switched on again.

- Function of Standby button:
- Press briefly: Switch on fan
 - Press and hold (4 sec.): Switch off fan off for 4 hours

Fixed setpoint control



To prevent unauthorised changing of the humidity setpoint (e.g. in rental flats or public buildings), the hygrostat can be set to fixed setpoint control on the back of the top unit.

In the process the setpoint is permanently set to 60 % relative humidity, regardless of the position of the rotary knob on the front of the device.

Activate fixed setpoint control:
 Turn the setting knob on the back of the top unit to **fixed 60%** (up to right-hand stop).

Activate rotary knob control:
 Turn the setting knob to **variabel 20-95%** (up to left-hand stop).

Cleaning hygrostat
 To clean, wipe the housing of the hygrostat with a slightly moistened cloth. Do not use cleaning agents, as these can damage the housing and the electronics.

Note:
 After cleaning, the hygrostat can temporarily measure excessively high humidity values.

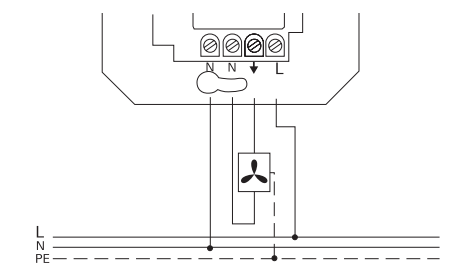
Installation

- Installation location for optimum operation:
- At a height of approx. 1.5 m.
 - Free from exposure to direct sunlight, draught air and the heat radiated by electrical devices (e.g. above cookers or refrigerators).
 - Not directly in the radiation area of heaters.
 - Not in a physical unit with electrical devices that produce heat, e.g. dimmers.
 - A moisture-absorbing surface (e.g. sheetrock) can affect the control behaviour. Therefore, installation on a surface that does not absorb moisture (e.g. tiles) is preferable.
 - In baths, comply with the distances according to DIN VDE 0100-701.

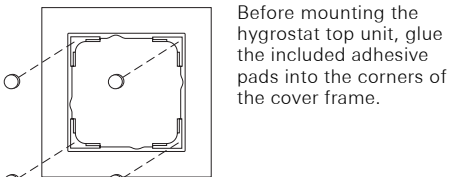
Electrical connection

⚠ Danger warnings

Installation and mounting of electrical devices may only be carried out by a qualified electrician. Errors during connecting can lead to damage to the controlling device! No liability is accepted for damage caused by incorrect connection or improper handling!
 Before working on the device, de-energize it and secure it against restarting!
 An automatic room ventilation may not be operated in a room without additional protective measures with room-air dependent points.



Gluing in adhesive pads



Before mounting the hygrostat top unit, glue the included adhesive pads into the corners of the cover frame.

Technical data

Control range:	20% to 95% rel. humidity,
Measuring tolerance:	± 5% rel. humidity
Switching difference:	± 2% fixed
Operating voltage:	230 VAC/50 Hz
Relay output:	equipotential bonding (NO contact)
Max. perm. switching current:	8 A (cos φ = 1) or 4 A (cos φ = 0.6), 230 VAC
Cable to load:	max. 100 m, ≥ 1,5 mm²
Operating temperature:	0 to +50 °C
Protection type:	IP 20

Acceptance of guarantee

We accept the guarantee in accordance with the corresponding legal provisions.
 Please return the unit postage paid to our central service department giving a brief description of the fault.

Gira
 Giersiepen GmbH & Co. KG
 Service Center
 Dahlienstraße 12
 42477 Radevormwald

Ⓧ Elektronische hygrostaat 230 V~

Werking

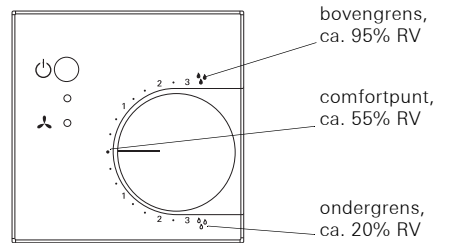
De hygrostaat bepaalt met interne sensoren de luchtvochtigheidsgraad en de kamertemperatuur en berekent de optimale luchtvochtigheid bij de gemeten temperatuur. Wanneer de luchtvochtigheid hoger is dan de met de draaiknop ingestelde waarde, schakelt de hygrostaat b.v. een ventilator of een raambesturing in om de ruimte te ontvochtigen.

ⓘ Instelling met de draaiegelaar

De middenstand (55% RV) komt overeen met de gangbare, als comfortabel ervaren waarde. Wijzig de stand van de draaiegelaar steeds in kleine stappen tot u een voor u geldende aangename instelling hebt gevonden.

Bedienelementen en aanduidingen

Met de draaiknop kan de gewenste waarde voor de relatieve luchtvochtigheid (20% – 95% RV) worden ingesteld.



- ⏻ Toets / LED (rood) standby
- ⏻ LED (groen) voor de ingeschakelde ventilator

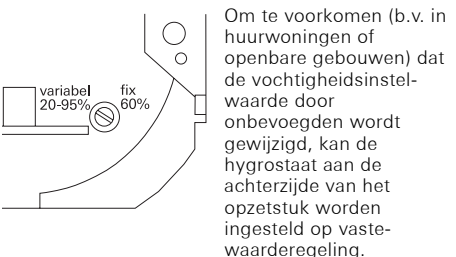
LED	Betekenis
rood brandt	standby actief
groen brandt	ventilator ingeschakeld
rood en groen knipperen	montage op verkeerd inbouwbaselement

Standby-stand

Om te voorkomen dat b.v. een aangesloten ventilator onafgebroken draait, gaat de hygrostaat na ca. 1 uur over naar standby. De ventilator blijft dan ca. 4 uur uitgeschakeld. Het branden van de rode LED geeft aan dat standby actief is. Wanneer het na die 4 uur nog steeds te vochtig is, wordt de ventilator weer ingeschakeld.
 Functie van de standby-toets:

- kort indrukken: ventilator inschakelen
- lang indrukken (4 sec.): ventilator 4 uur uitschakelen

Vaste-waarderegeling



Om te voorkomen (b.v. in huurwoningen of openbare gebouwen) dat de vochtigheidsinstel-waarde door onbevoegden wordt gewijzigd, kan de hygrostaat aan de achterzijde van het opzetstuk worden ingesteld op vaste-waarderegeling.

De instelwaarde staat dan vast ingesteld op 60% RV, onafhankelijk van de stand van de draaiknop aan de voorzijde.

Vaste-waarderegeling activeren:
 Draai de instelknop aan de achterzijde van het opzetstuk naar **fix 60%** (helemaal naar rechts).

Draaiknopregeling activeren:
 Draai de instelknop naar **variabel 20-95%** (helemaal naar links).

Hygrostaat reinigen
 Gebruik een vochtige doek om de behuizing van de hygrostaat schoon te maken. Gebruik geen reinigingsmiddelen omdat die de behuizing en de elektronica kunnen beschadigen.

Aanwijzing:
 Na het reinigen kan de hygrostaat tijdelijk een hogere luchtvochtigheid meten.

Montage

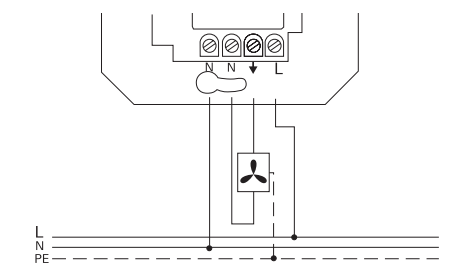
- Montagelocatie voor een optimale werking:
- Op ca. 1,5 m hoogte.
 - Niet blootgesteld aan direct zonlicht, tocht en de afvoerwarme van elektrische apparaten (zoals ovens of koelkasten).
 - Niet binnen de directe stralingszone van radiatoren.
 - Niet samen met andere elektrische inbouwbaselementen die warmte produceren, zoals b.v. dimmers.
 - Een vochtvasthoudende ondergrond (b.v. gipskartonplaten) kan het regelgedrag beïnvloeden. Daarom heeft montage op een vochtneutrale ondergrond (b.v. tegels) de voorkeur.
 - In badkamers afstanden aanhouden conform DIN VDE 0100-701.

Elektrische aansluiting

⚠ Waarschuwingen

Inbouw en montage van elektrische apparaten mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een elektrotechnicus.
 Fouten bij het aansluiten kunnen leiden tot beschadiging van de regelaar! Schade die ontstaat door verkeerde aansluiting of verkeerd gebruik valt niet onder de garantie!
 Maak voor werkzaamheden aan het apparaat de leidingen spanningsvrij en borg deze tegen opnieuw inschakelen!

Een automatische ruimteventilatie mag niet zonder aanvullende beveiligingsmaatregelen worden toegepast in een ruimte waarin zich branders bevinden die afhankelijk zijn lichttoevoer uit de ruimte.



Zelfklevende pads aanbrengen



Breng voor het opsteken van het hygrostaatoepzetstuk de meegeleverde zelfklevende pads aan in de hoeken van het afdekraam.

Technische gegevens

Regelbereich:	20% tot 95% RV (rel. luchtvochtigheid),
Meettolerantie:	±5% RV
Schakelsterese:	±2% vast
Bedrijfsspanning:	230 V AC, 50 Hz
Relaisuitgang:	potentialaivoerend (maakcontact)
Max. toegestane schakelstroom:	8 A (cos φ = 1) of 4 A (cos φ = 0,6), 230 V AC
Leiding naar de belasting:	max. 100 m, ≥ 1,5 mm²
Bedrijfstemperatuur:	0 tot +50°C
Beschermingsklasse:	IP 20

Garantie

Wij bieden garantie in het kader van de wettelijke bepalingen.
 U gelieve het apparaat franco met een beschrijving van de fout/storing aan onze centrale serviceafdeling te zenden:

Gira
 Giersiepen GmbH & Co. KG
 Service Center
 Dahlienstraße 12
 42477 Radevormwald

Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bruksanvisning

Hygrostat elektronique 230 V~

Hygrostat electrónico 230 V~
Higrostato electrónico 230 V~
Elektronisk hygrostat 230 V~
2265 ..

GIRA

Hygrostat elektronique 230 V~

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Tel +49 (0) 21 95 - 602 - 0
Fax +49 (0) 21 95 - 602 - 119
info@gira.com
www.gira.com

GIRA

Ⓕ Hygrostat électronique 230 V~

Mode de fonctionnement

L'hygrostat mesure la teneur en humidité et la température ambiante via des capteurs internes et calcule la teneur en humidité optimale de l'air pour la température respectivement mesurée. Si l'humidité de l'air dépasse la valeur réglée avec le bouton rotatif, l'hygrostat enclenche p. ex. un ventilateur ou une commande de fenêtre pour la déshumidification du local.

ⓘ	Réglage au bouton rotatif
	La position médiane (55 %HR) correspond à la sensation générale de confort. N'effectuer des modifications au bouton rotatif que par petites étapes, jusqu'à l'obtention d'un réglage personnellement agréable.

Éléments de commande et d'affichage

Le bouton rotatif sert à régler la valeur de consigne pour l'humidité relative (20% - 95% HR).

	limite supérieure, env. 95% HR
	point de confort, env. 55% HR
	limite inférieure, env. 20% HR

- Touche / affichage lumineux (rouge) Fonctionnement de mise en attente
- Affichage lumineux (vert) pour le ventilateur enclenché

Affichage lumineux	Signification
Allumé rouge	Mise en attente active
Allumé vert	Ventilateur enclenché
Rouge + vert clignotent	Montage sur module encastré incorrect

Fonctionnement de mise en attente

Afin p. ex. qu'un ventilateur raccordé ne tourne pas en permanence, l'hygrostat se met après env. 1 heure en fonctionnement de mise en attente. Le ventilateur est alors arrêté pendant env. 4 heures. Un fonctionnement de mise en attente actif se reconnaît à l'affichage lumineux rouge. Si l'humidité est encore trop élevée après 4 heures, le ventilateur est réenclenché.

Fonctionnement de la touche de mise en attente:

- courte pression: enclencher le ventilateur
- pression longue (4 s): arrêter le ventilateur pendant 4 heures

Régulation à valeur constante

	Afin d'empêcher (p. ex. dans les habitations louées ou des bâtiments publics) que la valeur de consigne d'humidité soit modifiée de manière non autorisée, l'hygrostat peut être réglé sur régulation à valeur constante à la face arrière du module rapporté.
---------------	--

La valeur de consigne est alors fixée à 60% HR, indépendamment de la position du bouton rotatif à la face avant de l'appareil.

Activer la régulation à valeur constante: Tourner le bouton de réglage à la face arrière du module rapporté sur **fix 60%** (jusqu'à la butée à droite).

Activer la régulation du bouton tournant: Tourner le bouton de réglage sur **variabel 20-95%** (jusqu'à a butée à gauche).

Nettoyer l'hygrostat

Pour le nettoyage, essuyer le boîtier de l'hygrostat avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage, ceux-ci pourraient pénétrer dans le boîtier et endommager l'électronique.

Indication: après le nettoyage, l'hygrostat peut mesurer temporairement des valeurs d'humidité trop élevées.

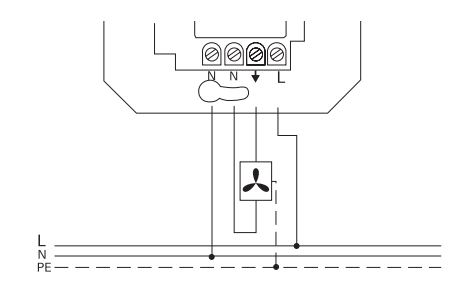
Montage

Emplacement de montage pour un fonctionnement optimal:

- A env. 1,5 m de hauteur.
- A l'abri du rayonnement solaire direct, des courants d'air et de la chaleur dégagée par des appareils électriques (tels que four, réfrigérateur).
- Ne pas placer directement dans la zone de rayonnement de radiateurs.
- Ne pas monter dans le même boîtier que des appareils électriques qui dégagent de la chaleur, tels que p. ex. des variateurs.
- Un support absorbant l'humidité (p. ex. des plaques de plâtre cartonné) peut influencer le comportement de régulation. Pour cette raison, préférer le montage sur un support neutre vis-à-vis de l'humidité (p. ex. carrelage).
- Dans les salles de bain, respecter les écartements selon DIN VDE 0100-701.

Raccordement électrique

⚠ Avertissements de danger
Le montage et le branchement des appareils électriques peuvent uniquement être effectués par un électricien. Une erreur de raccordement peut entraîner une détérioration de l'appareil de régulation ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages dus à un raccordement incorrect ou à une manipulation inapproprié! Avant tous travaux sur l'appareil, mettre les lignes hors tension et les verrouiller contre le réenclenchement! Une ventilation automatique de local ne peut pas être exploitée sans mesures de protection supplémentaires ave des foyers dépendant de l'air ambiant dans un local.



Coller les patins adhésifs

	Avant d'enficher le module d'hygrostat, coller les patins adhésifs dans les coins du cadre de finition.
---------------	---

Caractéristiques techniques

Plage de réglage:	20% à 95% HR (humidité relative), ± 5% HR
Tolérance de mesure:	± 5% HR
Différence de commutation:	± 2% fixe
Tension de service:	230 V AC / 50 Hz
Sortie de relais:	avec potentiel (contact normalement ouvert)
courant de commutation max. adm.:	8 A (cos φ = 1) ou 4 A (cos φ = 0,6), 230V AC
Ligne vers la charge:	max. 100m, ≥ 1,5 mm²
Température de service:	0 à +50 °C
Degré de protection:	IP 20

Prestation de garantie

Nous acceptons la garantie dans le cadre des dispositions légales correspondantes.

Veillez nous envoyer l'appareil défectueux en port payé à notre service après-vente central en joignant une description du défaut.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
42477 Radevormwald

Ⓔ Higrostato electrónico 230 V~

Funcionamiento

Por medio de sensores internos, el higrostato detecta la cantidad de humedad y la temperatura ambiente ycalcula la cantidad de humedad óptima del aire para la temperatura medida. Si la humedad del aire excede el valor ajustado en el botón giratorio, el higrostato activa, por ejemplo, un ventilador o un accionamiento de ventana para deshumidificar la habitación.

ⓘ	Ajuste en el regulador giratorio
	La posición intermedia (55 %rF) se corresponde con la sensación de bienestar general. Girar el regulador poco a poco hasta que se encuentre un ajuste que resulte personalmente agradable.

Indicadores y elementos de manejo

El botón giratorio sirve para ajustar el valor teórico para la humedad relativa (20% - 95% rF).

	límite superior, aprox. 95% rF
	punto de bienestar, aprox. 55% rF
	límite inferior, aprox. 20% rF

- Tecla / indicador luminoso (rojo) Modo de reposo
- Indicador luminoso (verde) para el ventilador conectado

Indicador luminoso	Significado
Iluminado en rojo	Reposo activado
Iluminado en verde	Ventilador conectado
Rojo + verde parpadean	Montaje en mecanismo empotrado incorrecto

Modo de reposo

Para que un ventilador conectado, por ejemplo, no esté en funcionamiento de forma continua, después de aprox. 1 hora, el higrostato pasa al modo de reposo. El ventilador permanecerá desconectado durante unas 4 horas. El indicador luminoso de color rojo señala que el modo de reposo está activo. Si, una vez transcurridas las 4 horas, sigue habiendo demasiada humedad, el ventilador se activa de nuevo.

Función de la tecla de reposo:

- Presión breve: conexión del ventilador
- Presión prolongada (4 s): desconexión del ventilador durante 4 horas

Regulación de valor fijo

	Para evitar (p. ej. en viviendas de alquiler o edificios públicos) que el valor teórico de humedad se modifique sin autorización, el higrostato se puede ajustar en la parte posterior del marco para obtener un valor fijo. El valor teórico se
---------------	--

mantiene fijo en 60%rF, independientemente del ajuste que se establezca con el botón giratorio en la parte frontal del aparato.

Activar la regulación de valor fijo: Girar el botón de ajuste de la parte posterior del marco hasta la posición **fix 60%** (completamente hacia la derecha).

Activar la regulación con el botón giratorio: Gire el botón de ajuste hasta la posición **variabel 20-95%** (completamente hacia la izquierda).

Limpieza del higrostato

Para limpiar la carcasa del higrostato, pasar un paño ligeramente humedecido. No utilizar productos de limpieza, ya que podrían dañar la carcasa y la electrónica.

Nota: Tras la limpieza, es posible que el higrostato mida temporalmente valores de humedad muy elevados.

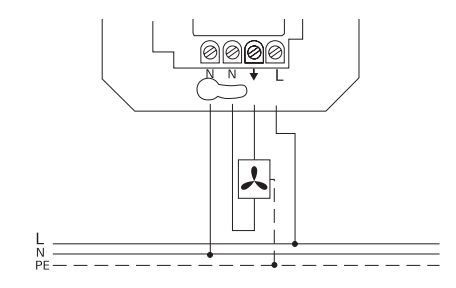
Montaje

Lugar de montaje para un funcionamiento óptimo:

- Aprox. a 1,5 m de altura.
- En un lugar sin radiación solar directa, corrientes de aire y el calor desprendido por aparatos electrónicos (como sobre hornillos, neveras).
- No directamente en la zona de radiación de radiadores.
- No en bloque con otros aparatos eléctricos que desprenden calor, como por ejemplo reguladores.
- Los suelos que absorben humedad (p. ej. placas de yeso) pueden influir en su comportamiento regulador. Por lo tanto, debe prevalecer el montaje sobre suelos neutrales a la humedad (p. ej. baldosas).
- En los baños, deben mantenerse las distancias establecidas en DIN VDE 0100-701.

Conexión eléctrica

⚠ Indicaciones de seguridad
El montaje y la instalación de dispositivos eléctricos deberá encargarse únicamente a personal especializado. Las conexiones incorrectas pueden dañar el dispositivo regulador. Gira no asumirá responsabilidad alguna por los daños derivados de una conexión incorrecta o de un uso inadecuado. Antes de manipular el aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica y asegúrese de que no pueda volver a conectarse. No se puede llevar a cabo la ventilación automática de una habitación sin medidas de protección adicionales con cajas de enchufe que dependan de la ventilación.



Pegar almohadillas adhesivas

	Antes de montar el marco del higrostato, pegar las almohadillas adhesivas adjuntas en las esquinas del marco embellecedor.
---------------	--

Datos técnicos

Rango de regulación:	20% a 95% rF (humedad rel.), ± 5% rF
Tolerancia de medición:	± 5% rF
Diferencia de conmutación:	± 2% fijo
Tensión de funcionamiento:	230 V CA / 50 Hz
Salida de relé:	con potencial (contacto de cierre)
Corriente de activación máx. admitida:	8 A (cos φ = 1) o 4 A (cos φ = 0,6), 230V CA
Conductor para carga:	máx. 100m, ≥ 1,5 mm²
Temperatura de funcionamiento:	0 a +50 °C
Tipo de protección:	IP 20

Garantía

Damos garantía según la normativa vigente.

Rogamos enviar el aparato franco de porte con una descripción del defecto a nuestra central de servicio postventa:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
42477 Radevormwald

Ⓖ Elektronisk hygrostat 230 V~

Funksjonsmåte

Ved hjelp av interne følere registrerer hygrostaten fuktinnholdet og romtemperaturen og beregner optimalt fuktinnhold i luften for den aktuelle målte temperaturen. Hvis luftfuktigheten overstiger verdien som er stilt inn med skruknappen, kobler hygrostaten f.eks. inn en vifte eller en vinduspånermotor for å fjerne fuktighet i rommet.

ⓘ	Innstilling av reguleringsknappen
	Midtstillingen (55 % RF) tilsvarer generell komfortfølelse. Endringer på reguleringsknappen skal foretas i små trinn av gangen til en innstilling som føles behagelig for den enkelte personen, er nådd.

Betjeningselementer og symboler

	øvre grense, ca. 95 % RF
	Komfortpunkt, ca. 55 % RF
	nedre grense, ca. 20% RF

Skruknappen brukes til å stille inn ønsket verdi for relativ fuktighet (20 % - 95 % RF).

- Knapp / indikatorlys (rødt) ventemodus

- Indikatorlys (grønt) for innkoblet vifte

Indikatorlys	Betr
Lyser rødt	Ventemodus aktiv
Lyser grønt	Vifte innkoblet
Rødt + grønt blinker	Montering på feil innfelt del

Standbymodus

For at f.eks. en tilkoblet vifte skal fortsette å gå uendelig, skifter hygrostaten til standbymodus etter ca. 1 time. Viften blir da slått av i ca. 4 timer. Det vises av det røde indikatorlyset at standbymodus er aktiv. Hvis luftfuktigheten fortsatt er for høy etter fire timer, kobles viften inn igjen.

Funksjonen til standbyknappen:

- Kort trykk: Slå på viften
- Langt trykk (4 s): Slå av viften i fire timer

Fastverdiregulering

	For å hindre (f.eks. i utleieleiligheter eller offentlige bygninger) at den innstille verdien for fuktigheten blir endret av uvedkommende, kan hygrostaten stilles inn på fastverdiregulering på baksiden av modulen.
---------------	---

Den nominelle verdien blir da fast innstilt på 60 % RF, uavhengig av stillingen til skruknappen foran på enheten.

Aktivere fastverdireguleringen: Drei innstillingsknappen på baksiden av modulen til **fix 60%** (mot høyre til den stopper).

Aktivere skruknappreguleringen: Drei innstillingsknappen til **variabel 20-95 %** (mot venstre til den stopper).

Renngjøre hygrostaten

Huset til hygrostaten rengjøres ved å tørke av det med en lett fuktet klut. Bruk ikke rengjøringsmidler, ellersom slike kan skade huset og elektronikken.

Merk: Hygrostaten kan forbigående måle for høye fuktighetsverdier etter rengjøring.

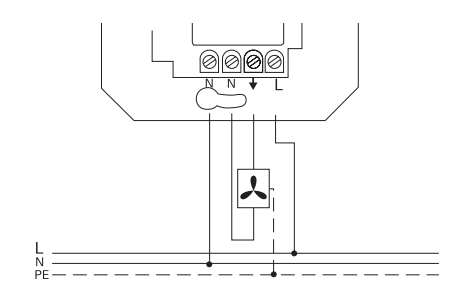
Montering

Monteringssted for optimal drift:

- I høyde på ca. 1,5 m.
- Ikke utsatt for direkte sollys, trekkluff og varme fra elektrisk utstyr (over stekeovner, kjøleskap).
- Ikke direkte i strålingsområdet til varmeapparater.
- Ikke sammen med elektrisk utstyr som utvikler varme, f.eks. dimmere.
- Fuktighetsbindende underlag (f.eks. gipskartongplater) kan virke inn på reguleringsegenskapene. Vi anbefaler derfor montering på fuktighetsnøytralt underlag (f.eks. fliser).
- I baderom skal avstander i henhold til DIN VDE 0100-701 overholdes.

Elektrisk tilkobling

⚠ Farehenvisninger
Installering og montering av elektriske apparater skal kun utføres av godkjente elektro-fagfolk. Feil ved tilkoblingen kan medføre at reguleringsapparatet blir skadet! Produzenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår pga. feil tilkobling eller uforskriftsmessig håndtering! Koble ledningene fra spenningstilførselen før du utfører arbeider på enheten, og sørg for at spenningen ikke slås på igjen! En automatisk romventilasjon får ikke brukes uten ekstra sikkerhetsanordninger med romluftavhengige kontakter i et rom.



Sette på klebeputer

	Før hygrostatmodulen festes, skal de medfølgende klebeputene limes på hjørnene til rammen.
---------------	--

Tekniske data

Reguleringsområde:	20 % til 95 % RF (relativ fuktighet)
Måletoleranse:	± 5 % RF
Koblingsdifferanse:	± 2 % fast
Driftspenning:	230 V AC / 50 Hz
Reléutgang:	med potensial (lukker)
Maks. tillatt koblingsstrøm:	8 A (cos φ = 1) eller 4 A (cos φ = 0,6), 230 V AC
Lastledning:	maks. 100 m, ≥ 1,5 mm²
Driftstemperatur:	0 til +50 °C
Beskyttelsesklasse:	IP 20

Garanti

Vi gir garanti innenfor de rammer lovens bestemmelser setter.

Vennligst send apparatet portofritt og med en feilbeskrivelse til vår sentrale kundeserviceavdeling:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
42477 Radevormwald